

# Sample Ballot (Boleta de Muestra)

**OFFICIAL BALLOT**  
**BOLETA OFICIAL**  
**Jefferson County**  
**May 01, 2021 - 1 de Mayo, 2021**

**Joint, General and Special Election**  
**Elección Conjunta, General y Especial**  
**Condado de Jefferson**  
**ALL CONTESTS (TODOS LOS CONCURSOS)**

Sample Ballot (Boleta de Muestra)

Sample Ballot (Boleta de Muestra)

**INSTRUCTION NOTE:**  
 Please use a black or blue ink pen only.  
 Completely fill in the box provided to the left of your choice. Make no stray marks on the ballot. Do not use inks that soak through the paper.  
**NOTA DE INSTRUCCIÓN:**  
 Por favor use solamente una pluma de tinta negra o azul. Llene completamente el espacio cuadrado a la izquierda de su selección. No haga marcas fuera del recuadro. No use tintas que se puedan correr en el papel.

Beaumont Independent School District, Trustee Election  
*Elección del Administrador del Distrito Escolar Independiente de Beaumont*

**Trustee, District 1**  
**Vote for None or One**  
*Administrador, Distrito 1*  
*Vote por Ninguno o Uno*

Joe Evans

**Trustee, District 2**  
**Vote for None or One**  
*Administrador, Distrito 2*  
*Vote por Ninguno o Uno*

Stacey Lewis, Jr.  
 Kenneth C. Grimes, Sr.

**Trustee, District 3**  
**Vote for None or One**  
*Administrador, Distrito 3*  
*Vote por Ninguno o Uno*

Woodrow Reece, II

**Trustee, District 5**  
**Vote for None or One**  
*Administrador, Distrito 5*  
*Vote por Ninguno o Uno*

Tillie Hickman

City of Beaumont, General Election  
*Elección General de la Ciudad de Beaumont*

**Mayor**  
**Vote for None or One**  
*Alcalde*  
*Vote por Ninguno o Uno*

W.L. Pate, Jr.  
 Lashon D. Proctor  
 Roy West  
 Robin Donatta Mouton  
 Biguita "BIG" Hernandez-Smith

**Councilmember At-Large**  
**Vote for None, One or Two**  
*Miembro del Concilio en General*  
*Vote por Ninguno, Uno o Dos*

Elias Ibarra  
 Taher Quraishi  
 Albert "A.J." Turner  
 Randy Feldschau  
 Brian Nepveux  
 James Daryl Eller, Jr.

**Councilmember Ward I**  
**Vote for None or One**  
*Miembro del Concilio Distrito I*  
*Vote por Ninguno o Uno*

Taylor S. Neild, Sr.

**Councilmember Ward II**  
**Vote for None or One**  
*Miembro del Concilio Distrito II*  
*Vote por Ninguno o Uno*

Mike Getz  
 Miles Haynes  
 Alfred Dean

**Councilmember Ward III**  
**Vote for None or One**  
*Miembro del Concilio Distrito III*  
*Vote por Ninguno o Uno*

Robert E. Walker, Jr.  
 Audwin M. Samuel

**Councilmember Ward IV**  
**Vote for None or One**  
*Miembro del Concilio Distrito IV*  
*Vote por Ninguno o Uno*

Brandon Johnson  
 Charles "Chris" Durio  
 Kevin W. Reece

City of Beaumont Charter Amendments  
*Enmiendas a los Estatutos de la Ciudad de Beaumont*

**City of Beaumont Proposition A**  
 Shall Article I, Sec. 3 of the Charter of the City of Beaumont be amended to clarify that the metes and bounds description may be adjusted from time to time by properly adopted ordinances of the City Council of Beaumont?  
*Propuesta A de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo I, Sec. 3 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para aclarar que la descripción de los límites y colindancias puede ser modificada ocasionalmente mediante ordenanzas debidamente adoptadas del Ayuntamiento de Beaumont?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition B**  
 Shall Article I, Sec. 4 of the Charter of the City of Beaumont be amended to amend the caption and repeal Subsections (a) and (b) to remove the methods of annexation by ordinance or petition and defer to the manner and form of annexation as authorized by the general laws of the State of Texas?  
*Propuesta B de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo I, Sec. 4 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para enmendar el texto y derogar las Subsecciones (a) y (b) a fin de eliminar los métodos de anexión mediante ordenanza o solicitud y posponer la manera y forma de anexión según la autorización de las leyes generales del Estado de Texas?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition C**  
 Shall Article III, Sec. 3 of the Charter of the City of Beaumont be amended to remove the prohibition on a person's eligibility to serve the City who is in arrears in the payment of any liability to the City?  
*Propuesta C de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo III, Sec. 3 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para eliminar la prohibición sobre la elegibilidad de una persona para servir a la Ciudad si se encuentra en mora en el pago de cualquier deuda con la Ciudad?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition D**  
 Shall Article III, Sec. 12 of the Charter of the City of Beaumont be amended to remove the reference to a summary auditor's report and providing for the full report to be posted on the City's website rather than in a local newspaper?  
*Propuesta D de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo III, Sec. 12 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para eliminar la referencia a un informe resumido del auditor y posibilitar que el informe completo sea publicado en el sitio web de la Ciudad en lugar de en un periódico local?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition E**  
 Shall Article IV, Sec. 2 of the Charter of the City of Beaumont be amended to remove the qualification that election officials reside in the same election precinct in which they are to serve; and remove the requirement that returns are to be canvassed within five (5) days after the election and provide that returns be canvassed within the time period prescribed by the Texas Election Code?  
*Propuesta E de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo IV, Sec. 2 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para eliminar el requisito de que los oficiales de la elección residan en el mismo distrito electoral en el que desempeñarán sus funciones, eliminar el requisito de que los resultados sean escrutados dentro de los cinco (5) días posteriores a la elección y disponer que los resultados sean escrutados dentro del período establecido por el Código Electoral de Texas?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

Vote Both Sides

Vote en Ambos Lados de la Página

# Sample Ballot (Boleta de Muestra)

**OFFICIAL BALLOT**  
**BOLETA OFICIAL**  
**Jefferson County**  
**May 01, 2021 - 1 de Mayo, 2021**

**Joint, General and Special Election**  
**Elección Conjunta, General y Especial**  
**Condado de Jefferson**  
**ALL CONTESTS (TODOS LOS CONCURSOS)**

**City of Beaumont Proposition F**  
 Shall Article IV, Sec. 4 of the Charter of the City of Beaumont be amended to bring the Charter into compliance with the Texas Election Code as it relates to runoff elections and when all officials duly elected shall take office?

*Propuesta F de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo IV, Sec. 4 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para que los Estatutos sean puestos en conformidad con el Código Electoral de Texas en relación con la segunda vuelta electoral y el momento en que todos los funcionarios debidamente elegidos deberán asumir sus cargos?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition G**  
 Shall Article VI, Sec 2 of the Charter of the City of Beaumont be amended to add language to provide for available reserves to be considered as a component of total proposed expenditures in the budget?

*Propuesta G de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo VI, Sec. 2 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para añadir texto que contemple las reservas disponibles que deberán ser consideradas componentes de los gastos totales propuestos en el presupuesto?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition H**  
 Shall Article VI, Sec. 6 of the Charter of the City of Beaumont be amended to allow the Council to insert new items or increase or decrease items in the budget without the requirement of an additional public hearing on the budget?

*Propuesta H de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo VI, Sec. 6 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para permitir que el Concejo incluya nuevos elementos o aumente o disminuya la cantidad de elementos del presupuesto sin el requisito de que se celebre una audiencia pública adicional sobre el presupuesto?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition I**  
 Shall Article VI, Sec. 7 of the Charter of the City of Beaumont be repealed to remove the requirement that an additional public hearing be held for the Council to insert additional items or make increases to amounts in the budget?

*Propuesta I de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo VI, Sec. 7 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont derogarse para eliminar el requisito de que se celebre una audiencia pública adicional para que el Concejo incluya elementos adicionales o aumente las partidas en el presupuesto?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition J**  
 Shall Article VI, Section 8 of the Charter of the City of Beaumont be amended to bring the Charter into compliance with the Texas Tax Code as it relates to the required vote of the Council setting the tax rate?

*Propuesta J de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo VI, Sec. 8 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para que los Estatutos sean puestos en conformidad con el Código Fiscal de Texas en relación con el voto requerido del Concejo que establece la tasa fiscal?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition K**  
 Shall Article VI, Sec. 9 of the Charter of the City of Beaumont be amended to remove the requirement that the budget be finally adopted not later than the twenty-seventh (27th) day of the last month of the fiscal year and provide that the final adoption of the budget shall be in accordance with the Texas Local Government Code?

*Propuesta K de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo VI, Sec. 9 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para eliminar el requisito de que el presupuesto sea finalmente adoptado a más tardar el vigesimoséptimo (27.º) día del último mes del año fiscal y disponer que la adopción final del presupuesto se haga de acuerdo con el Código de Gobierno Local de Texas?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition L**  
 Shall Article VI, Sec. 10 of the Charter of the City of Beaumont be amended to remove the requirement that the adopted budget be filed with the County Clerk of Jefferson County, and the State Comptroller of Public Accounts in Austin and provide for the budget to instead be posted on the City's website?

*Propuesta L de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo VI, Sec. 10 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para eliminar el requisito de que el presupuesto adoptado sea presentado ante el Secretario del Condado del condado de Jefferson y el Contralor Estatal de las Cuentas Públicas en Austin y disponer que, en su lugar, el presupuesto se publique en el sitio web de la Ciudad?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition M**  
 Shall Article VI, Sec. 20 of the Charter of the City of Beaumont be amended to remove the requirement that the Capital Program be adopted on or before the 27th day of the last month of the current fiscal year and provide that the adoption of the Capital Program shall be in accordance with the Texas Local Government Code?

*Propuesta M de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo VI, Sec. 20 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para eliminar el requisito de que el Programa de Capital sea adoptado el 27.º día del último mes del año fiscal en curso o antes de esta fecha y disponer que la adopción del Programa de Capital se haga de acuerdo con el Código de Gobierno Local de Texas?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition N**  
 Shall Article XV, Sec. 3 of the Charter of the City of Beaumont be amended to remove the requirement that ordinances granting franchises be read at three (3) separate regular meetings of the City Council and publication for four (4) weeks in a newspaper of general circulation, and provide that the franchise shall take effect thirty (30) days after passage by the City Council and publication on the City's website?

*Propuesta N de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo XV, Sec. 3 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse para eliminar el requisito de que las ordenanzas mediante las que se otorgan concesiones sean leídas en tres (3) reuniones ordinarias separadas del Ayuntamiento y publicadas durante cuatro (4) semanas en un periódico de circulación general, y disponer que la concesión entre en vigor treinta (30) días después de la adopción por parte del Ayuntamiento y la publicación en el sitio web de la Ciudad?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

**City of Beaumont Proposition O**  
 Shall Article XV, Sec. 4 of the Charter of the City of Beaumont be amended by the repeal of section 4 relating to the effective date and publication exceptions applicable to the granting of side track, spur track or switching privileges granted by franchise?

*Propuesta O de la Ciudad de Beaumont ¿Debería el Artículo XV, Sec. 4 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont enmendarse mediante la derogación de la sección 4 en relación con las excepciones de fecha de entrada en vigor y publicación aplicables a la concesión de privilegios de apartaderos, ramales o cambios de vías otorgados por la concesión?*

FOR A FAVOR  
 AGAINST EN CONTRA

Sample Ballot (Boleta de Muestra)

Sample Ballot (Boleta de Muestra)

Vote Both Sides

Vote en Ambos Lados de la Página

# Sample Ballot (Boleta de Muestra)

**OFFICIAL BALLOT**

*BOLETA OFICIAL*

**Jefferson County**

**May 01, 2021 - 1 de Mayo, 2021**

*Joint, General and Special Election*

*Elección Conjunta, General y Especial*

*Condado de Jefferson*

**ALL CONTESTS (TODOS LOS CONCURSOS)**

**City of Beaumont Proposition P**  
 Shall Article XVII, Sec. 11 of the Charter of the City of Beaumont be repealed to remove the prohibition on a person's qualification to hold municipal office or employment who is in arrears in the payment of taxes or other liabilities due the City?

*Propuesta P de la Ciudad de Beaumont*  
*¿Debería el Artículo XVII, Sec. 11 de los Estatutos de la Ciudad de Beaumont derogarse para eliminar la prohibición sobre la cualificación de una persona que ocupará un cargo o un puesto municipal si se encuentra en mora en el pago de impuestos u otras deudas con la Ciudad?*

FOR *A FAVOR*

AGAINST *EN CONTRA*

Port Arthur Independent School District, General Election

*Elecciones Generales del Distrito Escolar Independiente de Puerto Arturo*

**Board of Trustees Full Term 3 Years**

**Vote for None, One, Two or Three**

*Miembros de la Junta Directiva Termina Completo de 3 Años*

*Vote por Ninguno, Uno, Dos o Tres*

Debra Ambrose

Taylor Getwood

Lloyd Marie Reado Johnson

Yadi Cardenas

Brandon Bartie

Kimberly Wycoff

**Board of Trustees Unexpired Term 1 Year**

**Vote for None or One**

*Miembros de la Junta Directiva Termina no Completo de 1 Año*

*Vote por Ninguno o Uno*

Dianne Brown

Joe "Mano" Escobedo

Port of Port Arthur Navigation District of Jefferson County, Texas, General Election  
*Distrito de Navegación del Puerto de Port Arthur del Condado de Jefferson, Texas, Elección General*

**Port of Port Arthur Navigation District, Commissioner**

**Vote for None, One, Two or Three**

*Distrito de Navegación del Puerto de Port Arthur, Comisario*

*Vote por Ninguno, Uno, Dos o Tres*

John A. Comeaux

Gerald Hatch, Sr.

Mary Wycoff

Norris Simon, Jr.

Linda Turner Spears

Charles A. Joseph

City of Port Arthur, Special Election  
*Elección Especial de la Ciudad de Port Arthur*

**City of Port Arthur Proposition A**

Shall the City of Port Arthur Type A Economic Development Corporation sales and use tax funds be used for enhancements at Adams Park, Rose Hill Park, and the Recreation and Senior Citizens Center pursuant to 505.152 of the Texas Local Government Code at a rate of \$1,000,000 per year for a three-year period with an option to renew for up to an additional three (3) year period in the amount of \$1,000,000 per year authorization if approved by a 2/3 vote of the City Council?

*Propuesta A del Ciudad de Port Arthur*  
*¿Se utilizarán los fondos del impuesto sobre las ventas y el uso de la Corporación de Desarrollo Económico Tipo A de la Ciudad de Port Arthur para mejora en el Parque Adams, Parque Rose Hill y el Centro de Recreación y Ciudadanos Mayores de conformidad con 505.152 del Código de Gobierno Local de Texas a una tasa de \$1,000,000 por año por un período de tres años con la opción de renovar por un período adicional de tres (3) años por un monto de \$1,000,000 por año de autorización si es aprobado por 2/3 de los votos del Concejo Municipal?*

FOR *A FAVOR*

AGAINST *EN CONTRA*

Sample Ballot (Boleta de Muestra)

Sample Ballot (Boleta de Muestra)